



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Ottubru 2020
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2020/0295(NLE)

11832/20
ADD 1

MI 398
ECO 40
ENT 116
UNECE 14

NOTA TA' TRASMISSJONI

minn:	Kummissjoni Ewropea
data meta waslet:	14 ta' Ottubru 2020
lil:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
Nru dok. Cion:	COM(2020) 656 final
Sugġett:	ANNESS tal- Proposta għal Deċizzjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti għal emendi tar-Regolamenti Nri 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 u 153 tan-NU, fir-rigward tal-proposti għal emendi għar-Regolamenti Tekniċi Globali Nri 7, 15 u 18, fir-rigward tal-proposta għal emendi għar-Riżoluzzjoni Reċiproka M.R.3, fir-rigward tal-proposti għal żewġ Regolamenti godda tan-NU dwar il-moviment tar-rivers u dwar is-sistemi ta' informazzjoni ta' waqt it-tluq tal-vettura, u fir-rigward tal-proposta għal Regolament Tekniku Globali ġdid dwar id-determinazzjoni tal-potenza tal-vetturi li jaħdmu bl-elettriku

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 656 final.

Mehmuż: COM(2020) 656 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.10.2020
COM(2020) 656 final

ANNEX

ANNESS

tal-

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Forum Dinji għall-Armonizzazzjoni tar-Regolamenti tal-Vetturi tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti fir-rigward tal-proposti għal emendi tar-Regolamenti Nri 0, 13, 16, 17, 44, 55, 83, 93, 94, 95, 100, 115, 137, 144, 151, 152 u 153 tan-NU, fir-rigward tal-proposti għal emendi għar-Regolamenti Tekniċi Globali Nri 7, 15 u 18, fir-rigward tal-proposta għal emendi għar-Riżoluzzjoni Reċiproka M.R.3, fir-rigward tal-proposti għal żewġ Regolamenti ġodda tan-NU dwar il-moviment tar-rivers u dwar is-sistemi ta' informazzjoni ta' waqt it-tluq tal-vettura, u fir-rigward tal-proposta għal Regolament Tekniku Globali ġdid dwar id-determinazzjoni tal-potenza tal-vetturi li jahdmu bl-elettriku

ANNESS

Nru tar-Regolament	Titlu tal-punt fl-aġenda	Referenza tad-dokument ¹
0	Proposta għas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 0 tan-NU (Is-sistema avvanzata għall-ibbrejtkjar f'emergenza) (IWVTA) (ECE/TRANS/WP.29/1153, para. 32, abbażi ta' WP.29-181-03)	ECE/TRANS/WP.29/2020/101
13	Proposta għas-Suppliment 17 tas-serje 11 ta' emendi għar-Regolament Nru 13 tan-NU (L-ibbrejtkjar tal-vetturi tqal) (ECE/TRANS/WP.29/GRVA/5, para. 67, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2020/13)	ECE/TRANS/WP.29/2020/119
16	Proposta għas-Suppliment 6 tas-serje 07 ta' emendi għar-Regolament Nru 16 tan-NU (Iċ-ċinturini tas-sikurezza, ISOFIX u i-Size) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 9 u Anness III, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/2 kif emendat bi GRSP-67-35)	ECE/TRANS/WP.29/2020/112
16	Proposta għas-Suppliment 2 tas-serje 08 ta' emendi għar-Regolament Nru 16 tan-NU (Iċ-ċinturini tas-sikurezza, ISOFIX u i-Size) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 9 u Anness III, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/2 kif emendat bi GRSP-67-35)	ECE/TRANS/WP.29/2020/113
17	Proposta għas-serje 10 ta' emendi għar-Regolament Nru 17 tan-NU (Is-sahha tas-sits, l-ankraġġi u t-trażżin tar-ras tagħhom) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 12 u Anness IV, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/8)	ECE/TRANS/WP.29/2020/106
44	Proposta għas-Suppliment 18 tas-serje 04 ta' emendi għar-Regolament Nru 44 tan-NU (Is-sistemi ta' trażżin għat-tfal) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 33 u Anness V, abbażi ta' GRSP-67-14 u GRSP-6731)	ECE/TRANS/WP.29/2020/111
55	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 02 ta' emendi għar-Regolament Nru 55 tan-NU (L-akkoppjamenti mekkaniċi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8 kif emendat bi GRSG-118-35)	ECE/TRANS/WP.29/2020/103
55	Proposta għas-Suppliment 9 tas-serje 01 ta' emendi għar-Regolament Nru 55 tan-NU (L-	ECE/TRANS/WP.29/2020/132

¹ Id-dokumenti kollha msemmijin fit-tabella jinsabu fuq is-sit web li ġej:
<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2020.html>

	akkoppjamenti mekkaniċi) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/8)	
83	Proposta għas-Suppliment 13 tas-serje 05 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (L-emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, para. 8, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 u GRPE-81-21 kif emendat bl-Anness IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/115
83	Proposta għas-Suppliment 15 tas-serje 06 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (L-emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, para. 8, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 u GRPE-81-21 kif emendat bl-Anness IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/116
83	Proposta għas-Suppliment 12 tas-serje 07 ta' emendi għar-Regolament Nru 83 tan-NU (L-emissjonijiet tal-vetturi M1 u N1) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, para. 8, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/10 u GRPE-81-21 kif emendat bl-Anness IV)	ECE/TRANS/WP.29/2020/117
93	Proposta għas-Suppliment 1 tar-Regolament Nru 93 tan-NU (It-tagħmir ta' protezzjoni ta' quddiem kontra l-underrun)) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX)	ECE/TRANS/WP.29/2020/83
94	Proposta għas-serje 04 ta' emendi għar-Regolament Nru 94 tan-NU (Protezzjoni f'każ ta' ħabta frontali) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 17 u Anness VI, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/4 kif emendat bi GRSP-67-20-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/107
95	Proposta għas-serje 05 ta' emendi għar-Regolament Nru 95 tan-NU (Protezzjoni f'każ ta' ħabta laterali) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 18, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/5 kif emendat bi GRSP-67-21-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/108
100	Proposta għas-serje 03 ta' emendi għar-Regolament Nru 100 tan-NU (Il-vetturi mhaddma bl-enerġija elettrika) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 19, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/6 kif emendat bi GRSP-67-22-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/109
115	Proposta għas-Suppliment 9 tar-Regolament Nru 115 tan-NU (Is-sistemi retroattivi tal-LPG u tas-CNG) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/81, para. 28, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/11 u	ECE/TRANS/WP.29/2020/118

	GRPE-81-37 kif emendat bl-Anness IV)	
137	Proposta għas-serje 02 ta' emendi għar-Regolament Nru 137 tan-NU (Impatt frontali b'enfasi fuq is-sistemi ta' trażżin) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 25 u Anness IX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2020/7 kif emendat bi GRSP-67-18-Rev.1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/110
144	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 01 ta' emendi għar-Regolament Nru 144 tan-NU (Is-Sistema ta' Sejha ta' Emergenza f'każ ta' Aċċident) ((ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/13)	ECE/TRANS/WP.29/2020/104
151	Proposta għas-Suppliment 2 tar-Regolament Nru 151 tan-NU (Is-Sistema ta' Informazzjoni tal-Punti Moħbija (BSIS)) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/7 kif emendat bi GRSG-118-09)	ECE/TRANS/WP.29/2020/105
152	Proposta għas-Suppliment 1 tas-serje 01 ta' emendi għar-Regolament Nru 152 tan-NU (Sistemi Avvanzati għall-Ibbrekjar f'Emergenza għal vetturi M1 u N1)	ECE/TRANS/WP.29/2020/131
153	Proposta għas-Suppliment 1 tar-Regolament Nru [153] tan-NU (L-integrità tas-sistema tal-fjuwil u s-sikurezza tas-sistema ta' motopropulsjoni elettrika f'każ ta' habta minn wara) (ECE/TRANS/WP.29/GRSP/67, para. 35 u Anness X, abbażi ta' GRSP-67-19-Rev.1).	ECE/TRANS/WP.29/2020/114
Regolament ġdid	Proposta għal Regolament ġdid tan-NU dwar l-approvazzjoni ta' apparati għall-moviment tar-rivers u l-vetturi bil-mutur fir-rigward tal-għarfien tas-sewwieq ta' utenti vulnerabbli tat-triq wara l-vettura (Moviment tar-rivers) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/4 kif emendat bi GRSG-118-05)	ECE/TRANS/WP.29/2020/121
Regolament ġdid	Proposta għal Regolament ġdid tan-NU dwar l-approvazzjoni ta' vetturi bil-mutur fir-rigward tas-Sistema ta' Informazzjoni għad-Detezzjoni tal-Persuni bil-Mixi u ċ-Ċiklisti waqt it-Tluq tal-Vettura (Sistemi ta' Informazzjoni ta' waqt it-Tluq tal-Vettura) (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/97, para. XX, abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2020/5 kif emendat bi GRSG-118-06)	ECE/TRANS/WP.29/2020/122
Nru tal-GTR	Titlu tal-punt fl-aġenda	Referenza tad-dokument

7	Proposta għall-Emenda 1 għall-GTR Nru 7 tan-NU (It-trażzin tar-ras)	ECE/TRANS/WP.29/2020/85 ECE/TRANS/WP.29/2020/86 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1
15	Proposta għall-Emenda 6 għall-GTR Nru 15 tan-NU (WLTP)	ECE/TRANS/WP.29/2020/127 ECE/TRANS/WP.29/2020/128 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/57
18	Proposta għall-Emenda 1 għall-GTR Nru 18 tan-NU (Is-Sistemi Dijanjostiċi Abbord (OBD) għall-vetturi tal-kategorija L)	ECE/TRANS/WP.29/2020/129 ECE/TRANS/WP.29/2020/130 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/58
Regolament Tekniku Globali ġdid	Proposta għal GTR ġdid tan-NU dwar id-Determinazzjoni tal-Potenza tal-Vetturi li jahdmu bl-Elettriku (id-DEVP)	ECE/TRANS/WP.29/2020/125 ECE/TRANS/WP.29/2020/126 ECE/TRANS/WP.29/AC.3/56

Nru tar-Riżoluzzjoni	Titlu tal-punt fl-aġenda	Referenza tad-dokument
M.R.3	Proposta għall-Emenda 1 għar-Riżoluzzjoni Reċiproka Nru 3 dwar il-Kwalità tal-Arja Interna tal-Vettura (VIAQ) (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/80, para. [59], abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2020/16)	ECE/TRANS/WP.29/2020/124

Affarijiet ohrajn	Titlu tal-punt fl-aġenda	Referenza tad-dokument
Awtorizzazzjoni biex jiġu żviluppati emendi għal GTR	Proposta għal awtorizzazzjoni biex jiġu żviluppati emendi għall-GTR Nru 8 tan-NU (ESC)	ECE/TRANS/WP.29/2020/99
Awtorizzazzjoni biex jiġi żviluppat GTR	Talba għal awtorizzazzjoni biex jiġi żviluppat GTR ġdid tan-NU dwar id-durabbiltà tal-batteriji ta' ġol-vettura (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/80, para. 59, abbażi ta' GRPE-80-41 kif emendat bl-Anness X)	ECE/TRANS/WP.29/2020/96
Dokument ta' interpretazzjoni	Proposta għad-dokument ta' interpretazzjoni għar-Regolament Nru 155 tan-NU (Iċ-Ċibersigurtà u s-Sistema ta' Ġestjoni taċ-Ċibersigurtà) abbażi ta' GRVA-07-04-Rev.1	WP.29-182-05
Dokument ta' interpretazzjoni	Proposta għad-dokument ta' interpretazzjoni għar-Regolament Nru 156 tan-NU (L-Aġġornamenti tas-Software u s-Sistema ta')	WP.29-182-06

joni	Ġestjoni tal-Aġġornamenti tas-Software) abbażi ta' ECE/TRANS/WP.29/GRVA/2020/29 kif emendat bi GRVA-07-50	
Linja gwida	Proposta għal linja gwida dwar l-użu ta' DETA skont ir-Regolament Nru 155 tan-NU (CS u CSMS), abbażi ta' GRVA-07-25	WP.29-182-07